

# VALESE AVEC BACHIR

*Waltz with Bashir*

DE ARI FOLMAN

fiche film

## FICHE TECHNIQUE

ISRAËL/FRANCE/ALLEMAGNE - 2008  
- 1h27

Réalisateur & scénariste :  
**Ari Folman**

Directeur artistique :  
**David Polonsky**

Directeur de l'animation :  
**Yoni Goodman**

Montage :  
**Nili Feller**

Musique :  
**Max Richter**

Les voix :  
**Ari Folman**  
**Ori Sivan**  
**Ronny Dayag**  
**Shmuel Frenkel**  
**Zahava Solomon**  
**Ron Ben-Yishai**  
**Dror Harazi**  
**Miki Leon**  
(Boaz Rein-Buskila)  
**Yehezkel Lazarov**  
(Carmi Cna'an)



**SYNOPSIS** Metteur en scène israélien, Ari, prend soudainement conscience qu'il a effacé de sa mémoire des pans entiers de son passé, ceux liés à la guerre du Liban, violence dans laquelle il s'est retrouvé projeté. Une image brusquement le heurte, un souvenir lancinant, mais il n'arrive pas à le relier aux événements, à retrouver quelle fut son rôle, ce qui s'est passé, tout est flou en lui, seul cette image qui le taraude le relie à une réalité imperceptible. Eprouvant le besoin de se reconstruire en retrouvant cette vérité qui lui échappe, Ari se rapproche de ses anciens compagnons éparpillés à travers le monde. Des témoignages, des souvenirs jaillissent, souvent brutalement, des souvenirs cruels et bouleversants.

## ENTRETIEN AVEC ARI FOLMAN

(...) *Faire Valse avec Bachir* était comme une thérapie pour vous ?

La quête de souvenirs traumatiques enfouis dans la



**CINÉMA[s]  
LE FRANCE**

8 rue de la Valse 42100 Saint-Étienne

Le centre de Documentation du Cinéma[s] Le France, qui produit cette fiche, est ouvert au public du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 et le vendredi de 9h à 11h45 et accessible en ligne sur [www.abc-lefrance.com](http://www.abc-lefrance.com)



Contact : Gilbert Castellino, Tél : 04 77 32 61 26  
[g.castellino@abc-lefrance.com](mailto:g.castellino@abc-lefrance.com)

mémoire est une forme de thérapie. Une thérapie qui a duré aussi longtemps que la production du film : 4 ans. Au cours de cette période, j'oscillais entre la dépression la plus noire, engendrée par les souvenirs retrouvés, et l'euphorie du projet de film, avec cette animation novatrice, qui avançait bien plus vite que prévu. Si j'étais vraiment passionné de psychothérapie, je penserais que faire ce film m'a transformé en profondeur. Mais je dirais plutôt que réaliser le film était la partie agréable, et la thérapie la partie douloureuse.

*(...) Quelle était votre première intention ? Faire un documentaire ou un film d'animation ?*

Cela a toujours été pour moi un documentaire d'animation. Comme j'avais déjà réalisé plusieurs documentaires auparavant, c'était très excitant de se lancer dans ce projet. J'avais eu une première expérience de l'animation dans ma série télé documentaire **The Material That Love Is Made Of**. Chaque épisode s'ouvrait par 3 minutes d'animation, où des scientifiques évoquaient la «Science de l'Amour». C'était de l'animation Flash de base, mais cela fonctionnait tellement bien que je n'avais aucun doute sur la possibilité d'étendre le procédé à un long-métrage.

*(...) Comment a été créée l'animation du film ?*

J'ai d'abord réalisé un film vidéo de **Valse avec Bachir**, tourné en studio puis monté comme un film

de 90 minutes. Nous avons alors réalisé un story-board à partir du film, développé en 2300 dessins, que nous avons ensuite animés. Le style de l'animation a été créé dans notre studio, le Bridgit Folman Film Gang par notre directeur d'animation, Yoni Goodman. C'est un mélange d'animation Flash, d'animation classique et de 3D. Il est important de souligner que le film n'utilise pas le système du rotoscope, qui repeint l'image par-dessus la vidéo. Chaque dessin de mon film a été créé de toutes pièces, grâce au talent de notre fantastique directeur artistique David Polonsky et de ses trois assistants.

*Que ressentez-vous envers le massacre de Sabra et Shatila aujourd'hui ?*

Toujours la même chose qu'avant : c'est la pire des choses qui puisse arriver à des êtres humains. Ce qui est sûr, c'est que les phalangistes chrétiens sont pleinement responsables du massacre. Les militaires israéliens n'ont rien commandité. En ce qui concerne le gouvernement israélien, lui seul connaît l'étendue de sa véritable responsabilité, lui seul sait s'il avait été mis au courant à l'avance de cette tuerie vengeresse préméditée. (...)

*Dossier de presse*

## BIOGRAPHIE

Ari Folman est un réalisateur, scénariste et producteur israélien qui a commencé sa carrière en

réalisant des documentaires.

(...) En 1995, il signe son 1er long-métrage intitulé **Sainte Clara**, qui raconte l'histoire d'une jeune émigrée russe dotée du don de prédire l'avenir. Le cinéaste réalise 6 ans plus tard le drame **Made in Israël**, qui évoque l'extradition d'un criminel nazi en Israël et les accords de paix entre ce pays et la Syrie.

Puis, dans les années 2000, il écrit les scénarios et les scripts de séries TV israéliennes, réalisant au passage quelques épisodes. En 2008, il signe son 3ème long-métrage **Waltz with Bashir**.

[www.cine.orange.fr](http://www.cine.orange.fr)

## FILMOGRAPHIE

Film TV :

**The Material That Love Is Made Of**

Longs métrages :

<b>Sainte Clara</b>	1995
<b>Made in Israel</b>	2001
<b>Valse avec Bachir</b>	2008

**Documents disponibles au France**

Revue de presse importante  
Positif n°569/570

Cahiers du Cinéma n°634, 635  
Fiches du Cinéma n°1907